

ALPOPOX 525 - EP Phosphatgrund wasserverdünnbar

| BESCHREIBUNG | DESCRIPTION |
|--|---|
| <p>Produktbeschreibung Wasserverdünnbarer 2K EP Zinkphosphatgrund</p> | <p>Product Description Waterborne 2 pack epoxy zinc phosphate primer</p> |
| <p>Anwendungsgebiet Grundierung für Korrosionsschutz im Stahl-, Maschinen- und Anlagenbau,</p> <p>Achtung: nicht für Einsatz im Stahlwasserbau geeignet</p> | <p>Typical Uses Primer for corrosion protection in steel, engine and equipment construction</p> <p>Attention: not suitable for use in hydraulic steel construction</p> |
| <p>Untergrund Stahl, verzinkte Stahlteile, NE-Metalle und Polyester (GFK)</p> | <p>Substrates Steel, galvanized steel, non-ferrous metals and polyester (GRP)</p> |
| <p>Beständigkeiten Wasser: sehr gut; Säuren: mittel; Laugen: sehr gut; Kühlmittel: gut, Fette und Öle: sehr gut</p> | <p>Properties Water: very good; Acids: medium; Lye: very good, Refrigerant: good; Greases and Oils: very good</p> |
| <p>Farbtöne sandgelb (1002), weiss (9910)</p> | <p>Colors sand yellow (1002) white (9910)</p> |
| <p>Glanz Matt</p> | <p>Gloss Matt</p> |

| TECHNISCHE DATEN | TECHNICAL DATA |
|------------------|----------------|
|------------------|----------------|

Die angegebenen Werte beziehen sich auf den Farbton weiß (9910). Für andere Farbtöne können sie abweichen.

All given data refer to color white (9910). Other colors can differ.

| | Komponente A Component A | Härter Hardener 115-525 | Mischung Mixture |
|--|-----------------------------|-------------------------------|---------------------|
| Festkörpergehalt Weight Solids | ~ 55 % | ~ 62 % | ~ 58 % |
| Festkörpervolumen Volume Solids | ~ 35 % | ~ 61 % | ~ 39 % |
| Dichte Density | ~ 1,45 g/ml | ~ 1,07 g/ml | 1,30 g/ml |
| Lieferviskosität bei 20°C Viscosity as supplied at 20°C | ➤ 110 s/6 mm | ➤ 40 dPas | leicht thixotrop |

Theoretische Ergiebigkeit bei 60 µm TSD / Theoretical Consumption at 60 µm DFT ~ 170 g/m² ➔ 5,8 m²/kg

Die praktische Ergiebigkeit ist je nach Art der Applikation, Form, Rauigkeit des Untergrundes und den Verarbeitungsbedingungen geringer.

The practical coverage may be lower depending on the kind of application, design and roughness of substrate or application conditions.

ALPOPOX 525 - EP Phosphatgrund wasserverdünnbar

Lagerung (10 – 30°C)

In gut verschlossenen Originalgebinden 12 Monate, bei Lagerung und Transport vor Frost zu schützen.

Shelf life (10 – 30°C)

12 month in originally closed containers. Protect from frost during transport and storage.

VORBEREITUNG
PREPARATION
Untergrundvorbehandlung
Allgemein

Der Untergrund muss sauber, trocken, staub-, rost-, öl- und fettfrei sein. Lose Altanstriche restlos entfernen, festsitzende Altanstriche gut anschleifen.

Die zu beschichtende Oberfläche muss mit geeigneten Maßnahmen laut DIN EN ISO 12944-4 für die Lackierung vorbereitet werden.

Substrate Preparation
General

Substrate must be clean and dry. Dust, rust, oil and grease must be removed properly. Old paint must be removed completely; old adhering layers must be well sanded. The surface to be coated must be pretreated with appropriate action according to DIN EN ISO 12944-4.

Stahluntergründe

Strahlen nach Oberflächenvorbereitungsgrad Sa 2^{1/2} oder alternativ Handentrostung nach Oberflächenvorbereitungsgrad ST 3 gemäß DIN EN ISO 12944-4

Steel

Sand blasting to surface preparation class Sa 2^{1/2} or alternatively manual rust removal to surface preparation class ST 3 according to DIN EN ISO 12944, Part 4.

Verzinkte Untergründe

Die Verzinkung muss nach EN ISO 1461 für die anschließende Beschichtung mit Duplexsystemen durchgeführt worden sein.

Galvanized Surfaces

For the following coating with duplex-systems, the galvanizing must be carried out according to EN ISO 1461.

Aluminium

Gründlich reinigen, artfremde Verunreinigungen gemäß DIN EN ISO 12944-4 entfernen, anschleifen bzw. sweepen.

Aluminum

Clean thoroughly, remove impurities according to DIN EN ISO 12944-4, sand or sweep.

Verdünnung

FEYCOLOR VE-Wasser (110-100)

Reducer – Thinner

FEYCOLOR Demi water (110-100)

Härter

ALPOPOX Härter 525 (115-525)

Hardener

ALPOPOX Hardener 525 (115-525)

Mischungsverhältnis mit Härter

Gewicht: 2 : 1
Volumen: 1,4 : 1

Mixture with hardener

Weight 2 : 1
Volume 1,4 : 1

Verarbeitungszeit (20°C)

3 - 5 h bei 20°C und 65% rel. Luftfeuchte

Pot-life (20°C)

3 - 5 h at 20°C and 65% rel. humidity

Achtung: Das Ende der Verarbeitungszeit ist nicht durch Viskositätsanstieg erkennbar!

Attention: The end of the pot life cannot be recognized by an increase of the viscosity.

VERARBEITUNG
APPLICATION
Verarbeitungsbedingungen

Nicht unter +10° C Objekttemperatur verarbeiten. Rel. Luftfeuchtigkeit max. 70%. Die optimale Verarbeitungstemperatur liegt zwischen +15 und +25°C. Die Oberflächentemperatur muss mindestens 3°C über dem Taupunkt der umgebenden Luft liegen.

Application Conditions

Don't apply below +10° C object temperature. Rel. Humidity max. 70%. The best temperature for application is between +15 and +25°C. The surface temperature must be at least 3°C above the dew point of the surrounding air.

ALPOPOX 525 - EP Phosphatgrund wasserverdünnbar

| Applikation Application | Düse Nozzle | Druck Pressure | Verdünnung Thinner | Viskosität Viscosity |
|---------------------------------------|----------------|-------------------|-----------------------|--------------------------------|
| Streichen, Rollen Brush, Roller | | | | Wie geliefert / as supplied |
| Spritzen (Luft) Spray (Air) | 1,5 – 2 mm | 3 - 5 bar | 5 – 7 % | 30 - 40" 6 mm Becher / Cup |
| Spritzen (Airless) Spray (Airless) | 0,20 mm | > 120 bar | 3 – 5 % | 40 - 50" 6 mm Becher / Cup |

| Lufttrocknung Airdrying | TG 1 Staubtrocken Dust Dry | TG 4 Griffest Touch Dry | TG 6 Überlackierbar Recoatible | Durch getrocknet Dry Through | Ausgehärtet Fully cured |
|----------------------------|----------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|----------------------------|
| | 30 – 60 min | 4 – 5 h | 10 - 14 h | 24 h | 7 d |

Die Trockenzeiten resultieren aus Prüfungen bei 20°C, 65% relativer Luftfeuchtigkeit und einer Trockenschichtdicke von 40 µm.

The drying times are based on tests at 20°C (69°F), 65% rel. humidity and a dry film thickness of 40 µm.

Es ist wichtig für gute Belüftung und ausreichende Raumtemperatur von möglichst über 15 °C zu sorgen. Durch Erhöhung der Temperatur und bei guter Luftzirkulation (35°C – 45°C, 0,4 m/s) kann die Trocknung wesentlich beschleunigt werden.

It is important to provide a good air circulation and a sufficient room temperature of at least 15 °C. By increasing the temperature and with good air circulation (35°C - 45°C, 0.4 m/s), the drying can be accelerated considerably.

| Forcierte Trocknung | Ablüften Flash Off | TG 1 Staubtrocken Dust Dry | TG 4 Griffest Touch Dry | TG 6 Überlackierbar Recoatible |
|------------------------|-----------------------|----------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|
| 60 °C, 60 µm | 20 min | 10 min | 2 h | 2 h |

Gerätereinigung

Wegen der raschen Trocknung sind die Geräte sofort nach Gebrauch mit Wasser zu reinigen.

Cleaning

Because of the rapid drying, the tools must be cleaned with water immediately after use.

SONSTIGE HINWEISE

ADDITIONAL INFORMATION

VOC-Gesetzgebung

EU-Grenzwert für das Produkt (Kat. A/j): 140 g/l
Dieses Produkt enthält maximal 140 g/l VOC

VOC Legislation

EU limiting value for the product (cat: A/j): 140g/l
This product contains at most 140 g/l VOC

Gefahrenhinweise

Bei Anwendung dieses Produktes beachten Sie bitte die Angaben in dem jeweiligen Sicherheitsdatenblatt, die einschlägigen gesetzlichen Vorschriften (Gefahrstoffverordnung) und die Vorschriften der Berufsgenossenschaft.

Health And Safety Information

When using this product, please adhere to the instruction stated in the MSDS in reference to the Dangerous Goods Act as well as the appropriate Environmental Health and Safety Regulations.

Rechtshinweise

Die Angaben in diesem Merkblatt entsprechen dem heutigen Stand unserer Kenntnisse und sollen über unsere Produkte informieren. Sie haben somit nicht die Bedeutung, bestimmte Eigenschaften der Produkte oder deren Eignung für einen konkreten Einsatzzweck zuzusichern.

Legal Notes

The information in this data sheet is based on the present state of our knowledge and information on our products. This information is not a guarantee of the characteristics of the products or their suitability for specific applications.

ALPOPOX 525 - EP Phosphatgrund wasserverdünnbar

Ebenso führen unsere Mitarbeiter nur eine unverbindliche Beratertätigkeit aus. Käufer und Anwender haben daher eigenverantwortlich die Eignung unserer Produkte für die an Sie gestellten Anforderungen und die Einhaltung der Verarbeitungsrichtlinien unter den jeweils herrschenden Bedingungen selbst abzuschätzen.

Änderungen der Produktspezifikationen bleiben vorbehalten.

Es gelten unsere jeweiligen Verkaufs- und Lieferbedingungen und das jeweils neueste Technische Merkblatt, das von uns angefordert werden sollte oder unter www.feycolor.com aktuell heruntergeladen werden kann.

Likewise, our employees perform only a non-binding advisory operation. It is the responsibility of our buyer and user to check the suitability of our products according to their conditions, application demands and processing guidelines.

Product specifications may change without prior notice.

Our actual General Terms and Conditions and latest Technical Data Sheet shall apply, which should be requested from us or can be downloaded from www.feycolor.com in the actual version.

Freigabe: Duer